



municipalité de Notre-Dame-du-Portage



INFO- PORTAGE

Volume XI-Numéro 35– Spécial Décembre 2012

Mot du maire

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE BAISSÉ SON TAUX DE TAXE GÉNÉRALE

Avec son budget 2013, nous baissions le taux de taxe générale à 0.78\$/100\$ d'évaluation. En 2012, le taux de taxe générale a été de 0.80\$ et incluait une taxe spéciale de 0.02\$ suite à la tempête de décembre 2010.

Les prévisions de revenus sont de 1 755 650 \$ et celles des dépenses de fonctionnement de 1 538 150 \$. Pour 2013, le Plan triennal des immobilisations prévoit des investissements de 642 000 \$ dont 362 000 \$ payés comptant à même les subventions et les fonds disponibles de la municipalité.

Un budget c'est la recherche de l'équilibre entre nos obligations, nos responsabilités et nos priorités. Nous avons retenu cinq orientations principales : la sécurité, l'entretien de nos bâtiments, la réfection de rues, le développement des parcs ainsi que le développement d'un lieu culturel et communautaire.

Les faits saillants du budget 2013 sont la transformation du camion-citerne incendie, la rénovation du Chalet des sports, le gravelage et asphaltage d'une partie importante du secteur des Îles, la réfection de la rue Bérubé, l'aménagement du Parc de l'Anse et le développement du presbytère en lieu culturel et communautaire.

En date du 31 décembre 2012 le total des emprunts sera de 317 150 \$. À moins de besoins supplémentaires, le total des emprunts sera de 294 100 \$ au 31 décembre prochain. L'impact budgétaire de la réalisation de l'aqueduc au cœur du village se fera en 2014.

Le budget 2013 reflète la vision du conseil municipal pour l'ensemble des gens du Portage, pour le bien commun, pour le présent et le futur. Il s'appuie sur le plan d'actions prioritaires adopté au début de 2010. Notre-Dame-du-Portage est en mouvement avec constance et avec prudence.

Louis Vadeboncoeur, maire

Louis Vadeboncoeur, Maire : mairie@notre-dame-du-portage.ca
Annie Lemieux, Dir. générale : directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca
Gaston Lamarre, Dir. ser. techniques et urbanisme : servicestechniques@notre-dame-du-portage.ca
Marie-Claude Gauvin, Adj. administrative : administration@notre-dame-du-portage.ca
Lise Lavoie, Secrétaire-réceptionniste : reception@notre-dame-du-portage.ca
Stéphane Martin, Agent de développement rural : smartin@animationrurale.net



Municipalité de Notre-Dame-du-Portage
Prévisions budgétaires 2013

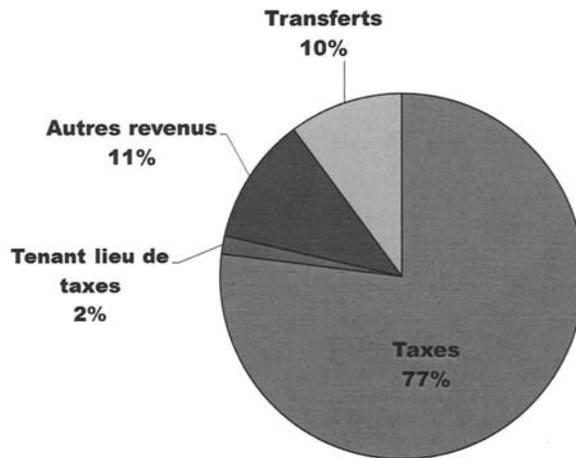
<u>REVENUS</u>	BUDGET 2 012	BUDGET 2 013
TAXES		
SUR LA VALEUR FONCIERE	-1 226 786.40 \$	-1 205 021.22 \$
TOTAL SUR LA VALEUR FONCIÈRE	-1 226 786.40 \$	-1 205 021.22 \$
SUR UNE AUTRE BASE		
TARIFICATION POUR SERVICES MUNICIPAUX	-88 178.00 \$	-97 157.00 \$
TAXE SPÉCIALE (PARC DE L'AMITIÉE)	-64 591.22 \$	-49 703.82 \$
TOTAL SUR UNE AUTRE BASE	-152 769.22 \$	-146 860.82 \$
TOTAL TAXES	-1 379 555.62 \$	-1 351 882.04 \$
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES		
GOVERNEMENT DU QUEBEC, CANADA ET MUN		
IMMEUBLES ET LIEUX D'AFFAIRES DU GOUV.	-6 274.85 \$	-6 117.98 \$
IMMEUBLES DES RESEAUX	-13 643.11 \$	-13 922.49 \$
GOVERN. DU CANADA ET SES ENTREPRISES	-916.80 \$	-893.88 \$
ORGANISMES MUNICIPAUX	-7 516.00 \$	-7 328.10 \$
TOTAL PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXE	-28 350.76 \$	-28 262.45 \$
AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES		
AUTRES REVENUS		
IMPOSITION DE DROITS	-35 000.00 \$	-35 000.00 \$
AMENDES ET PENALITES	-9 000.00 \$	-9 000.00 \$
INTERETS	-6 000.00 \$	-4 700.00 \$
AUTRES	-3 100.00 \$	-1 500.00 \$
TOTAL AUTRES REVENUS	-53 100.00 \$	-50 200.00 \$
AUTRES SERVICES RENDUS		
SECURITE PUBLIQUE	-3 000.00 \$	0.00 \$
HYGIENE DU MILIEU	-52 360.00 \$	-50 360.00 \$
LOISIRS ET CULTURE	-64 000.00 \$	-63 555.00 \$
AUTRES - SERVICES RENDUS	0.00 \$	-33 500.00 \$
TOTAL AUTRES SERVICES RENDUS	-119 360.00 \$	-147 415.00 \$
TOTAL AUTRES REVENUS DE SOURCES LOC	-172 460.00 \$	-197 615.00 \$
TRANSFERTS		
SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC	-24 900.00 \$	-53 000.00 \$
ADMINISTRATION GENERALE	-1 000.00 \$	-1 050.00 \$
TRANSPORT	-11 000.00 \$	-11 000.00 \$
HYGIÈNE DU MILIEU	-215 950.00 \$	-99 841.00 \$
LOISIRS ET CULTURE	-30 600.00 \$	-13 000.00 \$
AUTRES	0.00 \$	0.00 \$
TOTAL TRANSFERTS	-283 450.00 \$	-177 891.00 \$
TOTAL REVENUS	-1 863 816.38 \$	-1 755 650.49 \$

DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

	BUDGET	BUDGET
	2 012	2 013
ADMINISTRATION GENERALE		
CONSEIL MUNICIPAL	29 782.10 \$	29 357.39 \$
GESTION FINANCIERE ET ADMINISTRATIVE	216 727.71 \$	234 678.25 \$
ÉLECTIONS	5 000.00 \$	6 500.00 \$
EVALUATION	59 141.00 \$	81 386.00 \$
AUTRES	58 050.00 \$	59 550.00 \$
TOTAL ADMINISTRATION GENERALE	368 700.82 \$	411 471.64 \$
SECURITE PUBLIQUE		
POLICE	170 955.00 \$	162 063.00 \$
PROTECTION CONTRE L'INCENDIE	93 802.27 \$	90 260.97 \$
AUTRES	200.00 \$	200.00 \$
TOTAL SECURITE PUBLIQUE	264 957.27 \$	252 523.97 \$
TRANSPORT		
VOIRIE MUNICIPALE	124 532.29 \$	122 894.49 \$
ENLEVEMENT DE LA NEIGE	93 100.00 \$	93 400.00 \$
ECLAIRAGE DES RUES	24 000.00 \$	24 000.00 \$
CIRCULATION ET SIGNALISATION	8 000.00 \$	11 000.00 \$
TRANSPORT COLLECTIF	4 816.00 \$	4 884.00 \$
AUTRES	6 600.00 \$	6 600.00 \$
TOTAL TRANSPORT	261 048.29 \$	262 778.49 \$
HYGIENE DU MILIEU		
EAU ET EGOUTS		
RESEAUX DE DISTRIBUTION DE L'EAU	47 029.32 \$	49 028.38 \$
RESEAUX D'EGOUTS	21 200.00 \$	16 700.00 \$
FOSSES SEPTIQUES	52 000.00 \$	50 000.00 \$
TOTAL EAU ET EGOUTS	120 229.32 \$	115 728.38 \$
MATIERES RESIDUELLES		
DECHETS DOMESTIQUES		
COLLECTE ET TRANSPORT	23 399.35 \$	23 246.25 \$
ELIMINATION	24 055.50 \$	28 692.00 \$
TOTAL DECHETS DOMESTIQUES	47 454.85 \$	51 938.25 \$
MATIERES SECONDAIRES		
COLLECTE ET TRANSPORT	17 491.14 \$	17 246.25 \$
TRAITEMENT	10 680.54 \$	10 680.54 \$
TOTAL MATIERES SECONDAIRES	28 171.67 \$	27 926.79 \$
MATERIAUX SECS		
ELIMINATION DES MATERIAUX SECS	16 647.00 \$	18 101.00 \$
TOTAL MATERIAUX SECS	16 647.00 \$	18 101.00 \$
TOTAL MATIERES RESIDUELLES	92 273.52 \$	97 966.04 \$
COURS D'EAU		
AMELIORATION DES COURS D'EAU	2 771.00 \$	3 652.00 \$
TOTAL COURS D'EAU	2 771.00 \$	3 652.00 \$
TOTAL HYGIENE DU MILIEU	215 273.84 \$	217 346.42 \$

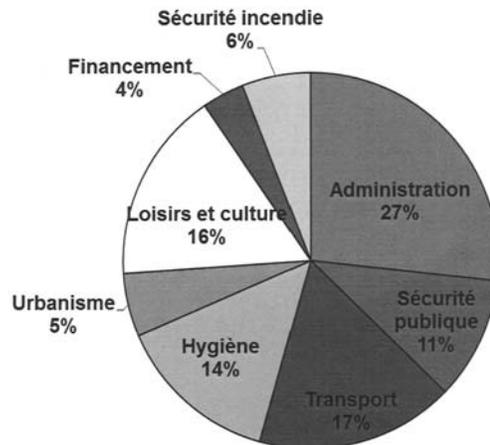
	BUDGET 2 012	BUDGET 2 013
AMENAGEMENT, URBANISME ET DEVELOPPEMENT		
AMENAGEMENT, URBANISME ET ZONAGE	51 819.42 \$	62 479.13 \$
TOTAL AMÉNAGEMENT URBANISME ET ZONAGE	51 819.42 \$	62 479.13 \$
PROMOTION ET DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE		
INDUSTRIES ET COMMERCE	8 640.00 \$	8 514.00 \$
MAISON DU TOURISME ET OTC	3 665.00 \$	3 736.00 \$
TOTAL PROMOTION ET DEVELOPPEMENT EC	12 305.00 \$	12 250.00 \$
RENOVATION URBAINE		
FOND RÉNO	2 000.00 \$	2 500.00 \$
BIENS PATRIMONIAUX	5 493.00 \$	6 451.00 \$
TOTAL RENOVATION URBAINE	7 493.00 \$	8 951.00 \$
TOTAL AMENAGEMENT, URBANISME ET DEVE	71 617.42 \$	83 680.13 \$
LOISIRS ET CULTURE		
ACTIVITES RECREATIVES		
ACT.RECRE.JEUNESSE	27 515.33 \$	28 293.68 \$
PATINOIRES INTÉRIEURES ET EXTERIEURES	85 237.63 \$	76 129.69 \$
PISCINES, PLAGES, PORTS DE PLAISANCE	74 147.92 \$	77 076.74 \$
PARCS ET ESPACES VERTS	15 514.00 \$	17 499.00 \$
ACTIVITES RECREATIVES	55 999.63 \$	31 983.92 \$
ACTIVITES SOCIALES	6 000.00 \$	6 000.00 \$
TOTAL ACTIVITES RECREATIVES	264 414.51 \$	236 983.04 \$
ACTIVITES CULTURELLES		
BIBLIOTHEQUES	9 489.64 \$	9 502.76 \$
AUTRES	6 727.00 \$	7 853.00 \$
TOTAL ACTIVITES CULTURELLES	16 216.64 \$	17 355.76 \$
TOTAL LOISIRS ET CULTURE	280 631.15 \$	254 338.80 \$
FRAIS DE FINANCEMENT		
INTERETS	60 290.23 \$	54 011.01 \$
AUTRES FRAIS DE FINANCEMENT	2 000.00 \$	2 000.00 \$
TOTAL FRAIS DE FINANCEMENT	62 290.23 \$	56 011.01 \$
TOTAL DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	1 524 519.01 \$	1 538 150.45 \$
AUTRES ACTIVITES FINANCIERES		
AUTRES ACTIVITES FINANCIERES		
REMBOURSEMENT EN CAPITAL	205 002.36 \$	32 294.36 \$
TRANSFERT A L'ETAT DES ACT. D'INVEST. PTI	164 295.00 \$	317 500.00 \$
TOTAL AUTRES ACTIVITES FINANCIERES	369 297.36 \$	349 794.36 \$
EXCEDENT DES ACTIVITES FIN. AVANT AFFECTATION.	30 000.00 \$	132 294.32 \$
AFFECTATIONS		
Fond d'évaluation		-30 000.00 \$
Fond camion incendie		-45 000.00 \$
Fond de parc	-25 000.00 \$	-22 000.00 \$
Fond de terrain	-5 000.00 \$	
RESERVES FINANCIERES surplus accumulé.	0.00 \$	-35 294.32 \$
TOTAL AFFECTATIONS	-30 000.00 \$	-132 294.32 \$
EXCEDENT NET *	0.00 \$	0.00 \$
*Un signe négatif indique un surplus	0.00 \$	0.00 \$

Pourcentage par département (revenus)



BUDGET 2013

Pourcentage par département (Dépenses)



BUDGET 2013

Urbanisme et environnement

VOICI DES PRÉCISIONS CONCERNANT LA COLLECTE DES ORDURES ET RECYCLAGE DES DEUX DERNIÈRES SEMAINES DE DÉCEMBRE 2012

LE LUNDI 24 DÉCEMBRE 2012— COLLECTE DES BACS BLEUS DE RECYCLAGE



LE LUNDI 31 DÉCEMBRE 2012— COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES



AUSSI :

LE LUNDI 14 JANVIER 2013— COLLECTE DES SAPINS DE NOËL :
Déposez votre sapin le long de la route dépouillé de ses décorations.



Décembre 2012						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3 	4	5	6	7	8
9	10 	11	12	13	14	15
16	17 	18	19	20	21	22
23/30	24 	25	26	27	28	29
	31 					



Calendrier de collecte 2013

Janvier							Février							Mars							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
		1	2	3	4	5						1	2						1	2	
6		8	9	10	11	12	3		5	6	7	8	9	3		5	6	7	8	9	
13		15	16	17	18	19	10		12	13	14	15	16	10		12	13	14	15	16	
20		22	23	24	25	26	17		19	20	21	22	23	17		19	20	21	22	23	
27		29	30	31			24		26	27	28			24/31		26	27	28	29	30	
Avril							Mai							Juin							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
		2	3	4	5	6					1	2	3	4							1
7		9	10	11	12	13	5		7	8	9	10	11	2		4	5	6	7	8	
14		16	17	18	19	20	12		14	15	16	17	18	9		11	12	13	14	15	
21		23	24	25	26	27	19		21	22	23	24	25	16		18	19	20	21	22	
28		30					26		28	29	30	31		23/30		25	26	27	28	29	
Juillet							Août							Septembre							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
		2	3	4	5	6					1	2	3			3	4	5	6	7	
7		9	10	11	12	13	4		6	7	8	9	10	8		10	11	12	13	14	
14		16	17	18	19	20	11		13	14	15	16	17	15		17	18	19	20	21	
21		23	24	25	26	27	18		20	21	22	23	24	22		24	25	26	27	28	
28		30	31				25		27	28	29	30	31	29		30					
Octobre							Novembre							Décembre							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
		1	2	3	4	5						1	2			3	4	5	6	7	
6		8	9	10	11	12	3		5	6	7	8	9	8		10	11	12	13	14	
13		15	16	17	18	19	10		12	13	14	15	16	15		17	18	19	20	21	
20		22	23	24	25	26	17		19	20	21	22	23	22		24	25	26	27	28	
27		29	30	31			24		26	27	28	29	30	29		30	31				

Légende - collecte



Ordures



Ordures & sapins



Dépôt vert*
220, côte de la Mer



Ordures & encombrants*



Matières recyclables*



Dépôt peinture & batteries
Édifice municipal, 560, route de la Montagne

*Liste des matières acceptées au verso

DÉCEMBRE 2012						
D	L	M	M	J	V	S
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23		25	26	27	28	29
30	31					

JANVIER 2013						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

- 20 déc. Bibliothèque fermée du 20 décembre au 5 janvier 2013 inclusivement
- 24 déc. Du 24 déc. au 6 janvier inclusivement, bureau municipal fermé pour le congé des Fêtes.
- 11 jan. Date de tombée de l'Info-Portage
- 14 jan. Séance du conseil municipal à 19h30, salle Gilles -Moreau du Chalet des sports

MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:

560, route de la Montagne
 Notre-Dame-du-Portage (Québec) G0L 1Y0
 Téléphone : (418) 862-9163
 Télécopieur : (418) 862-5240
 Site Internet : municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca

**TOUTE L'ÉQUIPE DE LA MUNICIPALITÉ
 VOUS SOUHAITE SES MEILLEURS VŒUX
 DU TEMPS DES FÊTES!**

